

Arq. Francisco Haroldo Alfaro Salazar
Director de la División
Ciencias y Artes para el Diseño
UAM Xochimilco

INFORME FINAL DE SERVICIO SOCIAL

Zona Cultural, Ciudad Universitaria, CDMX, C.P. 04510
Instituto de Investigaciones Bibliográficas
Universidad Nacional Autónoma de México

Periodo: 15 de agosto de 2024 al 24 de mayo de 2025

Proyecto: Historia de la edición, tipografía e imagen colonial mexicana

Clave: SAE XCAD000366

Responsable del Proyecto: Marina Garone Gravier

Asesor Interno: Felipe Maya Bernal

Nombre completo: Camila Rebeca Ayala Benabib

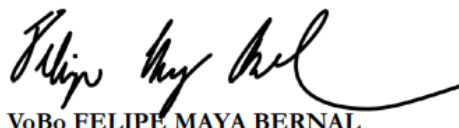
Matrícula: 2203062615

Licenciatura: Diseño de la Comunicación Gráfica

División de Ciencias y Artes para el Diseño

Tel: 5511065898

Cel.: 5514759989


VoBo FELIPE MAYA BERNAL

Correo electrónico: 2203062615@alumnos.xoc.uam.mx

1. INTRODUCCIÓN

El proyecto interdisciplinario “Historia de la edición y el diseño tipográfico de los impresos coloniales”, está centrado en el estudio histórico de los criterios editoriales y materiales evidentes en los libros novohispanos que resguarda la Biblioteca Nacional de México (BNM-UNAM). Este proyecto, adscrito al área de Humanidades, desde la disciplina de la Bibliología, busca resaltar aspectos poco explorados del patrimonio bibliográfico mexicano colonial, como lo son la configuración visual, los procesos de edición y el diseño tipográfico de los impresos producidos en la Nueva España.

Uno de los principales intereses del proyecto es analizar los libros coloniales no solo desde una perspectiva textual o literaria, sino también desde su materialidad, es decir, como objetos culturales construidos a través de múltiples procesos técnicos, creativos y colaborativos. Para ello, se consideran elementos como la interacción entre texto e imagen y como el papel desempeñado por los distintos agentes involucrados: autores, correctores, tipógrafos, impresores y grabadores, etc. influyeron profundamente en la estética del texto, la tipografía utilizada y el diseño editorial de dichos libros.

En este marco, mi participación como diseñadora gráfica se centró en tareas de análisis visual, sistematización de información, diseño editorial, así como en la elaboración de materiales gráficos para la difusión de contenidos académicos.

2. OBJETIVO GENERAL

Contribuir activamente al desarrollo de los productos gráficos y editoriales del proyecto “Historia de la edición, tipografía e imagen colonial mexicana”, mediante la aplicación de conocimientos adquiridos en la Licenciatura en Diseño de la Comunicación Gráfica. El objetivo principal fue apoyar en la creación de materiales visuales que fortalecieran la identidad, difusión y profesionalización de las actividades académicas del proyecto, garantizando una comunicación clara, coherente y visualmente eficaz. A través de esta colaboración, se buscó no solo aportar al cumplimiento de los fines del proyecto, sino también enriquecer la experiencia profesional de la prestadora de servicio social en un entorno académico interdisciplinario, donde el diseño cumple una función estratégica en la divulgación del conocimiento.

3. ACTIVIDADES REALIZADAS

- a. Elaboración de carteles digitales y constancias de eventos académicos
- b. Retoque de imágenes
- c. Elaboración de presentaciones en Power Point
- d. Diseño de identidad gráfica para eventos académicos
- e. Captura de textos y cotejo de información, en Word y Excel
- f. Búsquedas de información documental y bibliográfica
- g. Adecuación de textos a normas de estilo de diversas publicaciones
- h. Asistencia, participación y apoyo en actividades académicas vinculadas con el proyecto de Servicio social.

a. Elaboración de carteles digitales y constancias de eventos académicos

Llevé a cabo la elaboración de carteles digitales, programas de mano y constancias de participación para conversatorios, coloquios y eventos culturales. A lo largo del servicio, diseñé aproximadamente 15 carteles distintos, cada uno adaptado a la naturaleza y temática del evento correspondiente.

En cada diseño, procuré no solo asegurar la claridad de la información, la legibilidad y el impacto visual, sino también cuidar la coherencia con la imagen corporativa del proyecto o del área correspondiente. Esto implicó una selección cuidadosa de la tipografía, la paleta de colores y la composición gráfica, respetando los lineamientos institucionales del Instituto de Investigaciones Bibliográficas.

Algunos de los eventos para los cuales diseñé materiales fueron:

- *Cultura gráfica modernista en el ámbito editorial de América Latina*
- *Primer Coloquio sobre Patrimonio Documental de los Estados de la República Mexicana en la Biblioteca y Hemeroteca Nacionales*
- *Tercer Mundo y Vida Editorial Latinoamericana*

<p>Universidad Nacional Autónoma de México Instituto de Investigaciones Bibliográficas Seminario Interdisciplinario de Bibliología invitan al</p> <p>I COLOQUIO SOBRE PATRIMONIO DOCUMENTAL DE LOS ESTADOS DE LA REPÚBLICA MEXICANA EN LA BIBLIOTECA Y HEMEROTECA NACIONALES</p> <p>23 de enero 2025, 10 hs. Modalidad virtual. Transmisión vía Facebook live del Seminario Interdisciplinario de Bibliología Actividad libre y gratuita, no se requiere registro previo</p>  <p>COORDINACIÓN ACADÉMICA Dra. Lourdes Caliope Martínez González, Investigadora Posdoctoral Conahcyt / IIB-UNAM Dra. Marina Garone Gravier, Coordinadora SIB-IIB, UNAM</p> 	<p>I COLOQUIO SOBRE PATRIMONIO DOCUMENTAL DE LOS ESTADOS DE LA REPÚBLICA MEXICANA EN LA BIBLIOTECA Y HEMEROTECA NACIONALES</p> <p>Inauguración y palabras de bienvenida / 10 hs. Dra. Lourdes Caliope Martínez González, Investigadora Posdoctoral Conahcyt, SIB-IIB-UNAM. Dra. Marina Garone Gravier, coordinadora del SIB-IIB-UNAM</p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="824 1073 1084 1129"> <p>MESA 1. Lecturas, lectores y colecciones patrimoniales de temática religiosa / 10:15 hs. Modera: Caliope Martínez</p> </td> <td data-bbox="1101 1073 1360 1129"> <p>MESA 2. Un paseo por los impresos y documentos de los estados mexicanos / 11:45 hs. Modera: Evaristo Robles, INAH, EAZ.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="824 1150 1084 1241"> <p>Mtro. Hugo Daniel López Hernández Facultad de Filosofía y Letras, UNAM "Los libros del Convento de Santo Domingo de México en las bibliotecas patrimoniales en la zona metropolitana de la Ciudad de México"</p> </td> <td data-bbox="1101 1150 1360 1220"> <p>Dr. Felipe Bárcenas García ENAH-UNAM / Tecnológico de Monterrey "El patrimonio impreso de Nuevo León en la biblioteca y la Hemeroteca Nacionales de México"</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="824 1262 1084 1352"> <p>Mtro. José Barrera Sarabia El Colegio de Sonora "Patrimonio documental de los jesuitas sobre la provincia de Sonora: el caso de Historia de los triunfos de nuestra Santa Fe de Andrés Pérez de Ribas (1645)"</p> </td> <td data-bbox="1101 1241 1360 1331"> <p>Dra. Marcela González Calderín, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS). "La península de Yucatán y el patrimonio documental en la Biblioteca y Hemeroteca Nacionales de México"</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="824 1373 1084 1499"> <p>Dr. Víctor Manuel Bañuelos Aquino Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM/ Universidad Pontificia de México "Nuevas formas de interpretar lo sagrado en el porfiriato tardío. Los imaginarios religiosos protestantes y evangélicos en la cultura gráfica de la Hemeroteca Nacional de México (1890-1910)"</p> </td> <td data-bbox="1101 1352 1360 1442"> <p>Dr. Marco Antonio Flores Zavala Universidad Autónoma de Zacatecas "Hecho en Zacatecas. Impresos elaborados en tierra adentro. Algunas notas sobre la circulación editorial zacatecana, 1825-1925"</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="824 1520 1084 1577"> <p>Dr. Víctor Hugo Medina Suárez Universidad Autónoma de Yucatán "Las crónicas novohispanas de la provincia franciscana de San José de Yucatán. Un estado del arte"</p> </td> <td data-bbox="1101 1463 1360 1533"> <p>Dr. Israel Ramírez El Colegio de San Luis "Impresos potosinos del siglo XIX en los acervos de San Luis Potosí y de la Biblioteca Nacional"</p> </td> </tr> </table> <p>Clausura: 13:30 hs. 23 de enero 2025, 10 hs. Modalidad virtual. Transmisión vía Facebook live del Seminario Interdisciplinario de Bibliología Actividad libre y gratuita, no se requiere registro previo</p> <p>COORDINACIÓN ACADÉMICA Dra. Lourdes Caliope Martínez González, Investigadora Posdoctoral Conahcyt / SIB-IIB-UNAM Dra. Marina Garone Gravier, Coordinadora SIB IIB, UNAM</p> 	<p>MESA 1. Lecturas, lectores y colecciones patrimoniales de temática religiosa / 10:15 hs. Modera: Caliope Martínez</p>	<p>MESA 2. Un paseo por los impresos y documentos de los estados mexicanos / 11:45 hs. Modera: Evaristo Robles, INAH, EAZ.</p>	<p>Mtro. Hugo Daniel López Hernández Facultad de Filosofía y Letras, UNAM "Los libros del Convento de Santo Domingo de México en las bibliotecas patrimoniales en la zona metropolitana de la Ciudad de México"</p>	<p>Dr. Felipe Bárcenas García ENAH-UNAM / Tecnológico de Monterrey "El patrimonio impreso de Nuevo León en la biblioteca y la Hemeroteca Nacionales de México"</p>	<p>Mtro. José Barrera Sarabia El Colegio de Sonora "Patrimonio documental de los jesuitas sobre la provincia de Sonora: el caso de Historia de los triunfos de nuestra Santa Fe de Andrés Pérez de Ribas (1645)"</p>	<p>Dra. Marcela González Calderín, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS). "La península de Yucatán y el patrimonio documental en la Biblioteca y Hemeroteca Nacionales de México"</p>	<p>Dr. Víctor Manuel Bañuelos Aquino Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM/ Universidad Pontificia de México "Nuevas formas de interpretar lo sagrado en el porfiriato tardío. Los imaginarios religiosos protestantes y evangélicos en la cultura gráfica de la Hemeroteca Nacional de México (1890-1910)"</p>	<p>Dr. Marco Antonio Flores Zavala Universidad Autónoma de Zacatecas "Hecho en Zacatecas. Impresos elaborados en tierra adentro. Algunas notas sobre la circulación editorial zacatecana, 1825-1925"</p>	<p>Dr. Víctor Hugo Medina Suárez Universidad Autónoma de Yucatán "Las crónicas novohispanas de la provincia franciscana de San José de Yucatán. Un estado del arte"</p>	<p>Dr. Israel Ramírez El Colegio de San Luis "Impresos potosinos del siglo XIX en los acervos de San Luis Potosí y de la Biblioteca Nacional"</p>
<p>MESA 1. Lecturas, lectores y colecciones patrimoniales de temática religiosa / 10:15 hs. Modera: Caliope Martínez</p>	<p>MESA 2. Un paseo por los impresos y documentos de los estados mexicanos / 11:45 hs. Modera: Evaristo Robles, INAH, EAZ.</p>										
<p>Mtro. Hugo Daniel López Hernández Facultad de Filosofía y Letras, UNAM "Los libros del Convento de Santo Domingo de México en las bibliotecas patrimoniales en la zona metropolitana de la Ciudad de México"</p>	<p>Dr. Felipe Bárcenas García ENAH-UNAM / Tecnológico de Monterrey "El patrimonio impreso de Nuevo León en la biblioteca y la Hemeroteca Nacionales de México"</p>										
<p>Mtro. José Barrera Sarabia El Colegio de Sonora "Patrimonio documental de los jesuitas sobre la provincia de Sonora: el caso de Historia de los triunfos de nuestra Santa Fe de Andrés Pérez de Ribas (1645)"</p>	<p>Dra. Marcela González Calderín, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS). "La península de Yucatán y el patrimonio documental en la Biblioteca y Hemeroteca Nacionales de México"</p>										
<p>Dr. Víctor Manuel Bañuelos Aquino Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM/ Universidad Pontificia de México "Nuevas formas de interpretar lo sagrado en el porfiriato tardío. Los imaginarios religiosos protestantes y evangélicos en la cultura gráfica de la Hemeroteca Nacional de México (1890-1910)"</p>	<p>Dr. Marco Antonio Flores Zavala Universidad Autónoma de Zacatecas "Hecho en Zacatecas. Impresos elaborados en tierra adentro. Algunas notas sobre la circulación editorial zacatecana, 1825-1925"</p>										
<p>Dr. Víctor Hugo Medina Suárez Universidad Autónoma de Yucatán "Las crónicas novohispanas de la provincia franciscana de San José de Yucatán. Un estado del arte"</p>	<p>Dr. Israel Ramírez El Colegio de San Luis "Impresos potosinos del siglo XIX en los acervos de San Luis Potosí y de la Biblioteca Nacional"</p>										

Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Investigaciones Bibliográficas

Seminario Mujeres y Estudios del Libro
Casa Universitaria del Libro-UNAM

Invitan al coloquio

PRESENCIAS FEMENINAS
EN LA BIBLIOTECA Y HEMEROTECA NACIONALES DE MÉXICO.

PRIMER COLOQUIO DEL SEMINARIO MUJERES Y ESTUDIOS DEL LIBRO (UNAM-IIB-SEMEL)

Jueves 6 de noviembre de 2025, 10:00 Hrs
Casa Universitaria del Libro-UNAM (Orizaba 24, Col. Roma, CDMX)
Actividad libre y gratuita, sin inscripción previa, aforo limitado a la capacidad del recinto.
Habrá retransmisión diferida en la página de Facebook del SEMEL-IIB-UNAM.

MESA 1: Saberes, prácticas y representaciones femeninas (antes del siglo XX)
Moderadora: Marina Garone Gravier, IIB-UNAM

Alberto Juárez, FFyL e IIFL-UNAM
Mujeris forma, conspectus feminae: presencia de la figura femenina en los epigramas del Ms. 1423, BNM.

Elizabeth Treviño, IIB-UNAM
"Soy de uso de...": Huellas de lectoras novohispanas en el Fondo de Origen de la BNM.

Laura Martínez Domínguez, CONAHCYT e IIB-UNAM
Retos para la reconstrucción bibliográfica de las bibliotecas femeninas particulares del siglo XVIII en el fondo reservado de la BNM.

Marina Garone Gravier, IIB-UNAM
Geografía tipográfica del duelo en la BNM: breve reseña de las vidas de impresores en México, Puebla y Guadalajara.

Gladys Zamora, FaM-UNAM y CNM
La Hemeroteca Nacional: un Google para encontrar compositoras mexicanas de los siglos XIX y XX.

MESA 2: Saberes, prácticas y representaciones femeninas (siglos XX y XXI)
Moderadora: Elizabeth Treviño, IIB-UNAM

Gabriela Lorena Gutiérrez Schott, IIB-HNM
Una joya oculta en el acervo de la Hemeroteca Nacional: Claudia en la Zorra Rosa. Gaceta independiente consagrada a defender la libertad, el honor y los derechos de la mujer (1970-1972).

Laura Elisa Vizcalvo, IIB-UNAM
La serie Vindictas en la BNM.
Sumas y faltantes en el quehacer contemporáneo.

César Manrique Figueroa, IIB-UNAM
Dibujos, grabados y estampas de Isabel Villaseñor: la primera exposición moderna de la BNM (1930).

Máximo Román Domínguez López, BNM-UNAM
Hacia un catálogo de escritoras mexicanas: Una propuesta con elementos del modelo conceptual Requisitos Funcionales para Datos de Autoridad (FRAD).

COORDINACIÓN ACADÉMICA
Dra. Marina Garone Gravier
Dra. Elizabeth Treviño

Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Investigaciones Bibliográficas

Seminario Mujeres y Estudios del Libro
Casa Universitaria del Libro-UNAM

Invitan al coloquio

PRESENCIAS FEMENINAS
EN LA BIBLIOTECA Y HEMEROTECA NACIONALES DE MÉXICO.

PRIMER COLOQUIO DEL SEMINARIO MUJERES Y ESTUDIOS DEL LIBRO (UNAM-IIB-SEMEL)

Jueves 6 de noviembre de 2025, 10:00 Hrs
Casa Universitaria del Libro-UNAM (Orizaba 24, Col. Roma, CDMX)
Actividad libre y gratuita, sin inscripción previa, aforo limitado a la capacidad del recinto.
Habrá retransmisión diferida en la página de Facebook del SEMEL-IIB-UNAM.

COORDINACIÓN ACADÉMICA
Dra. Marina Garone Gravier
Dra. Elizabeth Treviño

Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Investigaciones Bibliográficas

PROYECTO
"Cultura visual en el libro latinoamericano"
Invitan al Conversatorio

CULTURA GRÁFICA MODERNISTA
EN EL ÁMBITO EDITORIAL DE AMÉRICA LATINA

PARTICIPANTES

Riccardo Boglione, invitado especial de Uruguay

Dafne Cruz Porchini, IIE-Posgrado en Historia del Arte

Natalia de la Rosa, IIE-Oaxaca

Rebeca Barquera, CENIDIAP - INBA

Andrea García, IIE-UNAM

25 de noviembre de 2024, 11:00 hs
Biblioteca Nacional de México, Auditorio Vigil
Entrada libre y gratuita, no hay registro previo, aforo limitado

ORGANIZACIÓN ACADÉMICA
Marina Garone Gravier, IIB-UNAM

Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Investigaciones Bibliográficas
Seminario Interdisciplinario de Bibliología
otorga la presente

CONSTANCIA A:
MARINA GARONE GRAVIER

por su labor como organizadora académica de la conferencia magistral "La investigación con diccionarios antiguos: casos, pautas y consejos ante dificultades", a cargo del Dr. Luis Pablo Núñez dentro del programa anual del Seminario Interdisciplinario de Bibliología

"POR MI RAZA HABLARÁ EL ESPÍRITU"
Ciudad Universitaria, Ciudad de México, 22 de abril de 2025

Felipe Bárcenas
Secretario del Seminario

Estas actividades me permitieron aplicar y fortalecer mis conocimientos en diseño editorial, comunicación visual y producción gráfica digital, así como mejorar mis habilidades para trabajar en equipo con profesionales de distintas disciplinas dentro de un contexto académico.

b. Retoque de imágenes



Como parte del proceso de diseño de los carteles digitales elaborados, también llevé a cabo tareas de retoque y ajuste de imágenes, lo cual fue fundamental para garantizar una mayor calidad visual y profesionalismo en los materiales gráficos difundidos en medios digitales.

Para ello, utilicé herramientas como Adobe Photoshop e Illustrator, mediante las cuales realicé corrección de color, ajuste de niveles, limpieza de imperfecciones y adaptación de imágenes a los formatos requeridos por cada cartel. En algunos casos, también fue necesario vectorizar elementos gráficos, generar códigos QR o intervenir ilustraciones para mantener coherencia visual con la identidad del evento y con los lineamientos institucionales del Instituto de Investigaciones Bibliográficas.

Los ejemplos que presento en este apartado corresponden a un proyecto paralelo, también coordinado por la Dra. Marina Garone y desarrollado dentro del mismo instituto, titulado *Seminario Mujeres y Estudios del Libro (SEMEL)*.

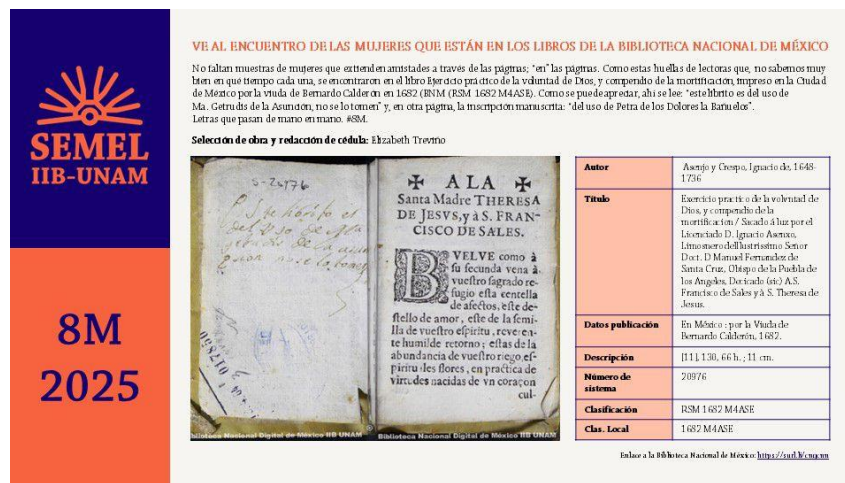
Este trabajo me permitió reforzar mis habilidades técnicas en edición de imagen, así como mi criterio visual para integrar fotografías, ilustraciones o logotipos en composiciones complejas. Además, comprendí la importancia de adaptar el tratamiento de imagen a las necesidades específicas de comunicación de cada proyecto, respetando siempre el contenido original y su contexto académico o histórico.



c. Elaboración de presentaciones en Power Point

Otra de las tareas en apoyo al Seminario Mujeres y Estudios del Libro (SEMEL) fue realizar el diseño y armado de presentaciones en PowerPoint a partir de la información proporcionada por la asesora del proyecto.

Estas presentaciones tenían como objetivo facilitar la exposición del proyecto ante sus integrantes, así como ante otros académicos y especialistas interesados en la línea de investigación. Para ello, cuidé tanto la claridad en la jerarquía de contenidos como la coherencia visual con la identidad gráfica del seminario, integrando textos, imágenes y recursos visuales de manera funcional y atractiva.



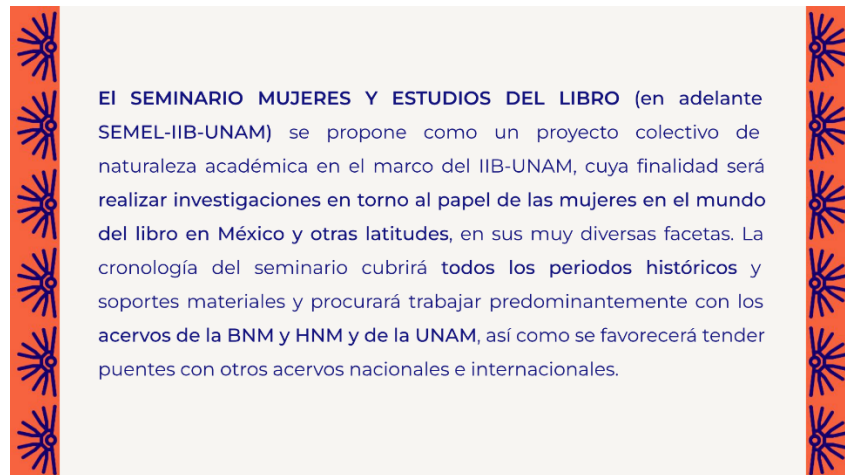
VE AL ENCUENTRO DE LAS MUJERES QUE ESTÁN EN LOS LIBROS DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE MÉXICO

No faltan muestras de mujeres que entenden amistades a través de las páginas: "en" las páginas. Como estas huellas de lectoras que, no sabemos muy bien en que tiempo cada una, se encontraron en el libro Ejercicio práctico de la voluntad de Dios, y compendio de la mortificación, impreso en la Ciudad de México por la viuda de Bernardo Calderón en 1682 (BNM RSM 1682/MAASE). Como se puede apreciar, ahí se lee: "este libro es del uso de Ma. Getrudis de la Asunción, no se lo tomé" y, en otra página, la inscripción manuscrita: "del uso de Petra de los Dolores la Barueloe". Letras que pasan de mano en mano. #8M.

Selección de obra y redacción de entrada: Elizabeth Treviño

Autor	Aznar y Crespo, Ignacio de, 1643-1726
Título	Ejercicio práctico de la voluntad de Dios, y compendio de la mortificación / Sacado á luz por el Licenciado D. Ignacio Aznara, Limosnero del Hospital de San Juan de Dios / D. Manuel Ferrnandez de Santa Cruz, Obispo de la Puebla de los Angeles, Doctoral (62) A.S. Francisco de Sales y J. S. Theresas de Jesus.
Datos publicación	En México: por la Viuda de Bernardo Calderón, 1682.
Descripción	II11.1.30, 66 h., 11 cm.
Número de sistema	20976
Clasificación	RSM 1682/MAASE
Clas. Local	1682/MAASE

Enlace a la BNB de México Nacional de México: <https://and.bnmx.mx>



EL SEMINARIO MUJERES Y ESTUDIOS DEL LIBRO (en adelante SEMEL-IIB-UNAM) se propone como un proyecto colectivo de naturaleza académica en el marco del IIB-UNAM, cuya finalidad será realizar investigaciones en torno al papel de las mujeres en el mundo del libro en México y otras latitudes, en sus muy diversas facetas. La cronología del seminario cubrirá todos los periodos históricos y soportes materiales y procurará trabajar predominantemente con los acervos de la BNM y HNM y de la UNAM, así como se favorecerá tender puentes con otros acervos nacionales e internacionales.

d. Diseño de identidad gráfica para eventos académicos

Para este punto del proyecto, elaboré carteles digitales y otros materiales gráficos destinados a la difusión de eventos académicos como seminarios, ponencias y conversatorios vinculados al proyecto Historia de la edición, tipografía e imagen colonial mexicana. Cada diseño fue desarrollado considerando la naturaleza del evento, su público objetivo y el tipo de comunicación que se buscaba lograr.

Utilicé paletas de color, tipografías y elementos visuales que mantuvieran coherencia con la identidad del proyecto y reforzaran su presencia institucional. También procuré que cada pieza se ajustara al carácter académico de las actividades, combinando claridad informativa con una presentación visual atractiva.

Estos materiales se difundieron principalmente a través de medios digitales.

Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Investigaciones Bibliográficas
Invitan a la conferencia magistral virtual

TERCER MUNDO Y VIDA EDITORIAL LATINOAMERICANA:
EUDEBA y su "Biblioteca de Asia y África"

a cargo del
Dr. Martín Bergel

Centro de Historia
Intelectual Universidad
de Quilmes / CONICET

30 | **10 am**
de enero | hora de
de 2025 | CDMX

Zoom:

Acceso: 20220714
ID de reunión: 818 5837 1825

ORGANIZACIÓN ACADÉMICA:
Marina Garone Gravier

Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Investigaciones Bibliográficas
Proyecto "Historia de la edición y el diseño tipográfico de los impresos coloniales"
Invitan a la conferencia magistral virtual

LA INVESTIGACIÓN CON DICCIONARIOS ANTIGUOS:
CASOS, PAUTAS Y CONSEJOS ANTE DIFICULTADES

a cargo del
Dr. Luis Pablo Núñez

Universidad de Granada,
España | Facultad de
Filosofía y Letras
Dpto. de Lengua Española

22 | **12 hrs**
de abril | hora de
de 2025 | CDMX

Zoom:

Acceso: 20220714
ID de reunión: 818 5837 1825

ORGANIZACIÓN ACADÉMICA: Marina Garone Gravier

e. Captura de textos y cotejo de información, en Word y Excel

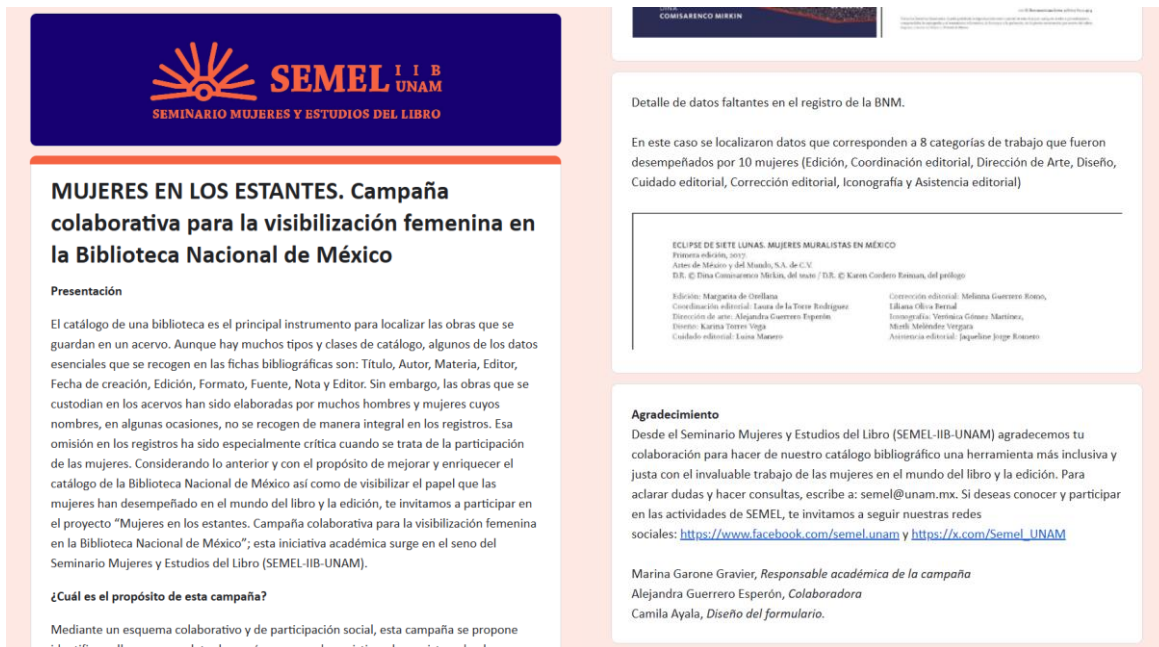
Trabajé con archivos en Excel donde revisé y corregí datos previamente capturados, cotejando la información dentro de la misma base de datos para asegurar su coherencia y precisión. También llevé a cabo la captura y organización de información sobre libros antiguos, registrando datos como título, autor, año de publicación y otras características relevantes en documentos estructurados en hojas de cálculo.

	A	B	C	D	E
	Página PDF	Página Documento	Dice	Debe decir	
1		60	Revisar comentario en el cuerpo del texto		
2		61	Hace poco más de 10 años fue electo para ocupar esta silla de vocación múltiple: una muestra de su picaresca erudición hasta el 17 de noviembre de 2022, día de su partida.	Hace poco más de 10 años fue electo para ocupar esta silla XXX, que centó con su picaresca erudición hasta el 17 de noviembre de 2022, día de su partida.	
3		62	gps	GPS	
4		64	impreso. Más de una vez	impreso, más de una vez	agregar coma
5		66	trámites, acuerdos comerciales	trámites y acuerdos comerciales	agregar conjunción plural
6		67	según correspondiera al pliego.	según correspondieran al pliego.	
7		71	Revisar comentario en el cuerpo del texto		
8		72	Revisar comentario en el cuerpo del texto		
9		73	por su parte otros autores de manuales	por su parte otro autor de manuales	singular
10		79	un espacio fino y otro grueso	un espacio fino antes y otro grueso	agregar palabra plural
11		81	cámaras del rey, único en México	cámara del rey, únicos en México	
12		83	cajistas con los que realizaban	cajistas que realizaban	
13		84	surgen de los preliminares	surgen de los preliminares	artículo femenino
14		85	imprenta, es la "Lista de	imprenta, a la "Lista de	
15		85	Convento de Santiago de Tlatilulco, Melchor Ocharte, México, 1600	(Melchor Ocharte, Convento de Santiago de Tlatilulco, 1600)	orden de redacción
16		86	página, en México, localicé	página. En México, localicé	agregar coma
17		87	de hacer en unas de 300 libros,	de hacer en unos 300 libros,	
18		87	algunas partes está errada.	algunas partes están errados.	femenino
19		87	relevante es que en algunos permisos	relevante es que algunos permisos	
20		87	(México, imprenta del Gobierno Federal, 1826)	(Imprenta del Gobierno Federal, México, 1826)	orden de redacción
21					

f. Búsquedas de información documental y bibliográfica

Uno de los trabajos representativos de esta actividad fue el apoyo a la campaña colaborativa “Mujeres en los Estantes”. Para esta actividad, realicé un trabajo detallado de búsqueda y revisión y cotejo de información documental principalmente a través del sitio web de la Biblioteca Nacional de México (BNM-UNAM). Esto fue especialmente útil para verificar fechas, datos faltantes y detalles específicos de libros y publicaciones relevantes para el proyecto. El objetivo era visibilizar la participación femenina en la producción editorial. Esta iniciativa consistía en identificar libros en la BNM donde no se reconocían los créditos de mujeres como diseñadoras, editoras, correctoras de estilo, ilustradoras y otras colaboradoras involucradas en la elaboración editorial.

Para apoyar esta campaña, utilicé la plataforma Google Forms para recopilar y enviar información sobre dichas mujeres que no aparecían en los créditos oficiales de los libros. El propósito era que estos nombres e información relevante pudieran ser integrados y reconocidos formalmente en los registros de la Biblioteca Nacional de México, contribuyendo así a la recuperación y valorización del trabajo de mujeres en la historia editorial.




The image shows a composite of two screenshots. The left screenshot is the SEMEL IIB UNAM website, featuring a blue header with the logo and the text "SEMINARIO MUJERES Y ESTUDIOS DEL LIBRO". Below the header, the main heading reads "MUJERES EN LOS ESTANTES. Campaña colaborativa para la visibilización femenina en la Biblioteca Nacional de México". The content includes a "Presentación" section explaining the catalog's role in recognizing women's contributions and an "Agradecimiento" section thanking collaborators. The right screenshot shows a "Detalle de datos faltantes en el registro de la BNM." for the book "ECLIPSE DE SIETE LUNAS. MUJERES MURALISTAS EN MÉXICO". It lists the editor, coordinators, and assistants, highlighting the roles of women in the editorial process.

g. Adecuación de textos a normas de estilo de diversas publicaciones

Realicé tareas de captura, revisión y corrección de textos, así como de organización de información bibliográfica. Una de las actividades principales fue aplicar las normas editoriales de la AMABPAC (Asociación Mexicana de Archivos y Bibliotecas Privados, A.C.) a textos del proyecto, lo cual implicó ajustes de estilo, formato y redacción conforme a criterios específicos de edición académica.

Antes de que se nos olvide: La Importancia de la Divulgación de La Historia del Libro en México

Marina ~~Garonne~~ **Gravier**,
Instituto de Investigaciones Bibliográficas-UNAM
mgarone@unam.mx



Jornadas académicas
Normas editoriales

Para conformar la **Memoria "30 años sumando esfuerzos en pro del patrimonio documental privado de México"** con las ponencias presentadas durante las Jornadas Académicas que tuvieron lugar en el CEHM del 17 a 19 de abril de 2022 solicitamos atentamente a las autoras y autores que **entreguen su trabajo** en un formato editable (**Word**) y en **pdf**.

La extensión del texto, incluyendo un **máximo de 5 ilustraciones en escala de grises** así como la bibliografía, **no debe exceder 12 PAGINAS**.

Debe tratarse de un trabajo original, inédito, en programa **Word**, con el siguiente formato:

- Margin izquierdo y derecho de 3 cms., superior e inferior de 2.5, letra o fuente arial de 12 puntos, renglón y medio, alineación justificada.
- Título del trabajo en minúsculas y mayúsculas, centrado.
- Nombre del autor, filiación institucional, con alineación a la derecha, sin negritas ni cursivas ni siglas.
- Citas textuales mayores de cinco renglones, sin comillas, sangradas en espacio sencillo y con su correspondiente referencia (apellido, año: número de página de la cita).
- Citas textuales menores de cinco renglones, normales, con comillas, sin sangrar y con su correspondiente referencia (apellido, año: número de página de la cita).
- Notas a pie de página.
- Incluya las **REFERENCIAS U OBRAS CONSULTADAS** al final del escrito, de acuerdo con el siguiente formato:


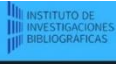




Para artículos:
Apellido, Nombre
Año "Título del artículo", nombre de la publicación, editores, editorial o institución editora, ciudad, en su caso volumen, número de publicación

Para libros:
Apellido, Nombre
Año "Título de la obra, editorial, ciudad.
- El escrito puede ir acompañado de un **máximo de 5 ilustraciones** (fotografías, gráficas, mapas, etc.) con su debido pie de ilustración y con los créditos que corresponden al autoría de la imagen. Las fotografías deberán ser originales, en **escala de grises** y estar bien contrastadas claramente identificadas. Para impresión se requieren en formato JPG 300 dpi a tamaño o 600 dpi si la imagen se va a ampliar. **Considere que la Memoria se imprimirá a una sola tinta.**

h. Asistencia, participación y apoyo en actividades académicas vinculadas con el proyecto de Servicio social.

Como parte de las actividades complementarias al trabajo gráfico y editorial, asistí y participé en diversos eventos académicos relacionados con el proyecto, tanto de forma presencial como en línea. Estas actividades incluyeron seminarios, conferencias, presentaciones editoriales y conversatorios vinculados a las temáticas de la edición, la tipografía y el patrimonio bibliográfico.

Marina, la encargada del proyecto consideró estas participaciones como parte del cumplimiento de las horas del servicio social, ya que representaban oportunidades formativas para comprender el contexto académico en el que se inscribe el trabajo realizado. Esta experiencia permitió ampliar mi perspectiva sobre los temas abordados por el proyecto y fortalecer el vínculo entre las tareas de diseño y su función dentro del entorno académico y cultural.

  	  						
<p style="text-align: center;">PRIMERA JORNADA: ESTUDIOS CONTEMPORÁNEOS DEL LIBRO EN AMÉRICA LATINA: ACERCAMIENTOS DESDE EL ARTE, EL DISEÑO Y EL PATRIMONIO</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; color: #0070C0;">AA</p> <p style="text-align: center; font-size: 4em; color: #0070C0;">1</p> <p style="text-align: center;">Martes 3 de septiembre de 2024, 10:00 am [horario CDMX] Transmisión vía Facebook Live del Seminario Interdisciplinario de Bibliología</p> <p style="font-size: 0.8em;">Seminario Interdisciplinario de Bibliología Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la Universidad Nacional Autónoma de México y el Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas Mario J. Buschiazzo de la Universidad de Buenos Aires</p>	<p>PRIMERA JORNADA: ESTUDIOS CONTEMPORÁNEOS DEL LIBRO EN AMÉRICA LATINA: ACERCAMIENTOS DESDE EL ARTE, EL DISEÑO Y EL PATRIMONIO</p> <p style="text-align: right; font-size: 0.8em;">Martes 3 de septiembre de 2024, 10 am (hora de CDMX) Actividad de libre, gratuita y virtual</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <thead> <tr style="background-color: #0070C0; color: white;"> <th style="width: 33%;">Mesa 1. Arte y libros</th> <th style="width: 33%;">Mesa 2. Diseño y libros</th> <th style="width: 33%;">Mesa 3. Patrimonio y libros</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <p>Flávio Vignoli Cordeiro (Brasil) Tipografía do Ze "Tijlchers de arte de Gastão de Holanda"</p> <p>Marisol Orozco-Álvarez (Colombia) Adscripción o lugar laboral: Universidad del Cauca - Departamento de diseño - Facultad de Artes. "Diseño gráfico y materiales impresos en lenguas indígenas: el impacto del diseño en los procesos editoriales del Sistema Educativo Indígena Propio SEIP-CRUC"</p> <p>Organización académica: Marina Garone Gravier</p> </td> <td> <p>Luis Alejandro Blau Lima (Uruguay) Departamento de Comunicación Visual de la Dirección de Arquitectura e Infraestructura de la Administración de los Servicios de Salud del Estado. "Una mirada a tres siglos del tipógrafo en Uruguay"</p> <p>Roberto Eduardo Osses Flores (Chile) Departamento de Diseño de la Universidad de Chile Diego Boris Castillo Ruedes (Chile) Carrera de Diseño de la Universidad de Chile "Progreso del oficio de tipógrafo a fines del siglo XIX en Chile: libros y adelanto intelectual"</p> </td> <td> <p>Fabio Ares (Argentina) DG Patrimonio, Museos y Casco Histórico, GCBA "Memorias del Hospicio de las Mercedes. Patrimonio tipográfico del Museo Histórico de Salud Mental del Hospital José T. Borda".</p> <p>Ignacio Gómez Arriola (México) Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) y Taller Gráfica de Comala</p> <p>Zazilba Lotz Cruz García (México) Centro Interdisciplinario de Investigación en Humanidades (CIHu), Universidad Autónoma del Estado de Morelos (UAEM) "Los libros tipográficos como patrimonio cultural: proyectos editoriales en México en el siglo XXI"</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Mesa 1. Arte y libros	Mesa 2. Diseño y libros	Mesa 3. Patrimonio y libros	<p>Flávio Vignoli Cordeiro (Brasil) Tipografía do Ze "Tijlchers de arte de Gastão de Holanda"</p> <p>Marisol Orozco-Álvarez (Colombia) Adscripción o lugar laboral: Universidad del Cauca - Departamento de diseño - Facultad de Artes. "Diseño gráfico y materiales impresos en lenguas indígenas: el impacto del diseño en los procesos editoriales del Sistema Educativo Indígena Propio SEIP-CRUC"</p> <p>Organización académica: Marina Garone Gravier</p>	<p>Luis Alejandro Blau Lima (Uruguay) Departamento de Comunicación Visual de la Dirección de Arquitectura e Infraestructura de la Administración de los Servicios de Salud del Estado. "Una mirada a tres siglos del tipógrafo en Uruguay"</p> <p>Roberto Eduardo Osses Flores (Chile) Departamento de Diseño de la Universidad de Chile Diego Boris Castillo Ruedes (Chile) Carrera de Diseño de la Universidad de Chile "Progreso del oficio de tipógrafo a fines del siglo XIX en Chile: libros y adelanto intelectual"</p>	<p>Fabio Ares (Argentina) DG Patrimonio, Museos y Casco Histórico, GCBA "Memorias del Hospicio de las Mercedes. Patrimonio tipográfico del Museo Histórico de Salud Mental del Hospital José T. Borda".</p> <p>Ignacio Gómez Arriola (México) Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) y Taller Gráfica de Comala</p> <p>Zazilba Lotz Cruz García (México) Centro Interdisciplinario de Investigación en Humanidades (CIHu), Universidad Autónoma del Estado de Morelos (UAEM) "Los libros tipográficos como patrimonio cultural: proyectos editoriales en México en el siglo XXI"</p>
Mesa 1. Arte y libros	Mesa 2. Diseño y libros	Mesa 3. Patrimonio y libros					
<p>Flávio Vignoli Cordeiro (Brasil) Tipografía do Ze "Tijlchers de arte de Gastão de Holanda"</p> <p>Marisol Orozco-Álvarez (Colombia) Adscripción o lugar laboral: Universidad del Cauca - Departamento de diseño - Facultad de Artes. "Diseño gráfico y materiales impresos en lenguas indígenas: el impacto del diseño en los procesos editoriales del Sistema Educativo Indígena Propio SEIP-CRUC"</p> <p>Organización académica: Marina Garone Gravier</p>	<p>Luis Alejandro Blau Lima (Uruguay) Departamento de Comunicación Visual de la Dirección de Arquitectura e Infraestructura de la Administración de los Servicios de Salud del Estado. "Una mirada a tres siglos del tipógrafo en Uruguay"</p> <p>Roberto Eduardo Osses Flores (Chile) Departamento de Diseño de la Universidad de Chile Diego Boris Castillo Ruedes (Chile) Carrera de Diseño de la Universidad de Chile "Progreso del oficio de tipógrafo a fines del siglo XIX en Chile: libros y adelanto intelectual"</p>	<p>Fabio Ares (Argentina) DG Patrimonio, Museos y Casco Histórico, GCBA "Memorias del Hospicio de las Mercedes. Patrimonio tipográfico del Museo Histórico de Salud Mental del Hospital José T. Borda".</p> <p>Ignacio Gómez Arriola (México) Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) y Taller Gráfica de Comala</p> <p>Zazilba Lotz Cruz García (México) Centro Interdisciplinario de Investigación en Humanidades (CIHu), Universidad Autónoma del Estado de Morelos (UAEM) "Los libros tipográficos como patrimonio cultural: proyectos editoriales en México en el siglo XXI"</p>					



4. METAS ALCANZADAS

A lo largo del servicio social, logré cumplir con aproximadamente el 90% de las actividades planteadas desde el inicio, entregando los trabajos en tiempo y forma. La comunicación constante y respetuosa permitió mantener un ambiente de colaboración efectivo, en el que fue posible avanzar de manera clara y ordenada en las tareas asignadas.

Durante este periodo, aprendí y reforcé conocimientos tanto teóricos como prácticos. Profundicé en temas como la historia de la edición, la tipografía y el diseño gráfico, y al mismo tiempo desarrollé habilidades específicas como la elaboración de carteles, la revisión de textos, la recopilación y sistematización de información, y el uso de herramientas como Excel. También adquirí experiencia en la elaboración de constancias, la selección de imágenes para archivos digitales y la organización de recursos gráficos.

5. RESULTADOS Y CONCLUSIONES

Durante el desarrollo del servicio social, completé exitosamente las actividades que se me asignaron y cumplí con el total de horas requeridas. A lo largo del proyecto, trabajé en equipo y mantuve una comunicación efectiva con mis compañeros, lo cual facilitó el cumplimiento de los objetivos planteados y permitió generar un ambiente de trabajo colaborativo y respetuoso. Cada tarea fue una oportunidad de aprendizaje, no solo en términos técnicos, operativos y de diseño, sino también en lo relacionado con el valor cultural y patrimonial del material con el que trabajamos, el cual exige una aproximación cuidadosa y comprometida.

Considero que este tipo de proyectos son fundamentales, ya que permiten conservar, estudiar y reflexionar sobre los libros documentales antiguos que forman parte de nuestra historia. Son materiales que, más allá de su apariencia o antigüedad, nos hablan de los procesos y del diseño

tanto editorial, tipográfico, etc. de la época colonial. Revisar y analizar estos impresos no solo nos ayuda a entender el desarrollo de la imprenta y del diseño gráfico tal como lo conocemos hoy, sino que también nos invita a reconocer cuánto ha cambiado y evolucionado con un impacto tanto positivo como negativo debido al avance de las nuevas tecnologías.

Seguir repasando y revisando los archivos documentales impresos es profundamente satisfactorio y enriquecedor visualmente, es una especie de arqueología literaria, porque formaron y forman gran parte de la historia de la escritura, imprenta y diseño que hoy en día ya no es tan comúnmente visitada.

Trabajar bajo la coordinación de Marina fue una experiencia formativa muy enriquecedora. Su claridad, estructura y precisión en la asignación de tareas me ayudaron a desarrollar una mayor capacidad de organización personal. Aprendí la importancia de ser proactiva, pero también de saber cuándo preguntar y aclarar dudas antes de avanzar con una tarea, en lugar de asumir o improvisar sin certeza. Estos aprendizajes me han permitido profesionalizar aún más mi forma de trabajar y me han dado herramientas valiosas que aplicaré en futuros proyectos.

6. RECOMENDACIONES

Creo que sería muy útil contar con un plan de actividades más constante y estructurado, que nos ayude a tener una guía clara de las tareas semana a semana. Esto facilitaría la organización y nos permitiría avanzar con mayor claridad y orden en el trabajo.

También pienso que sería una gran idea fomentar más proyectos y actividades presenciales. Considero que las actividades que se comparten en conjunto con el equipo de trabajo y de manera presencial no solo fortalece el aprendizaje y la colaboración, sino que también crea un ambiente más cercano y enriquecedor, donde podemos compartir ideas y resolver dudas de forma más inmediata.

En general, todo funcionó excelente durante el tiempo de servicio. Marina, la responsable del proyecto, fue muy clara y precisa con las indicaciones y tiempos de entrega. Además de ser profesional, es una persona comprensiva y siempre dispuesta a escuchar y apoyar si surge algún problema. Eso hizo que el trabajo fuera mucho más llevadero y agradable.

7. BIBLIOGRAFÍA Y/O REFERENCIAS ELECTRÓNICAS

La información que utilice para la mayoría de los encargos como elaboración de carteles, presentaciones, captura de textos y diseño gráfico fue obtenida principalmente a través de consultas en el sitio web de la Biblioteca Nacional de México (BNM) de la UNAM, así como fotografías de libros de la Hemeroteca Nacional. Estos portales ofrecieron acceso a archivos digitales, imágenes, textos y datos relevantes sobre la edición, tipografía e imagen colonial mexicana, que resultaron fundamentales para el desarrollo riguroso y contextualizado del proyecto.

Asimismo, se utilicé recursos digitales complementarios, como Google Books y otras plataformas en línea, que facilitaron la consulta y contraste de información académica actualizada, permitiendo enriquecer el contenido con fuentes confiables y especializadas.

Entre las principales fuentes electrónicas consultadas se encuentran:

- Biblioteca Nacional de México - UNAM: <https://bnm.iib.unam.mx>
- Hemeroteca Nacional de la UNAM: <https://hndm.iib.unam.mx/index.php/es/>
- Google Books: <https://books.google.com>